

## **2nd International Bandoneon Competition**

### ***“Heinrich Band”***

The *Associazione Culturale Anton Stadler* and the *Accademia Italiana del Bandoneón*, with the contribution of the *RAS Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport, Comune di Iglesias-Assessorato Cultura, Sport e Spettacolo, Fondazione di Sardegna, MIC Ministero della Cultura* and in collaboration with the *ARTANGO-Bandoneon Project* Association of Avignon, announce the 2nd International Bandoneon Competition “Heinrich Band”.

The “Heinrich Band” International Competition takes advantage of the precious partnership with the *Bandonion4Friends* Association and the *Bandonion & Concertinafabrik* of Klingental, engaged in the production of the legendary AA (Alfred Arnold) instruments. As evidence of the precious partnership, the Association and the German factory will offer the prize for the competitor who wins the 1st place: an AA 142 bandoneón worth € 7,949.00.

The competition and all the partners involved aim to promote and disseminate the culture and knowledge related to the bandoneon as a concert instrument capable of facing the great repertoire of the past and of promoting the creation and dissemination of a new repertoire.

For each edition, the competition can take place in different venues and focus on different themes: from composition to performance on the bandoneon, to composition for teaching etc.

The 2022 edition is dedicated to a bandoneon competition and is divided into a single category.

## **REGULATION**

### **Art. 1 - Participants**

The competition is open to musicians of all ages, backgrounds and nationalities.

### **Art. 2 - Eliminatory phase**

The elimination phase of the selection will take place online, by sending a video with the performance of 3 pieces of which at least 2 are taken from the original repertoire (or important arrangements) for bandoneon. Since it is the first edition, the competition does not have tango as its focus, despite being a dominant genre on the instrument. Therefore, the performance of a piece taken from another repertoire or language is allowed and recommended, but not mandatory. Transcriptions taken from the classical repertoire, from the contemporary repertoire or any other work that can enhance the possibilities of the instrument even outside the Tango repertoire are therefore allowed.

### **Art. 3 - Rules to send the videos**

The video must be sent to the e-mail address: [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

The video must be sent through the *WeTransfer* online file sharing service.

The competition organizer will send an email confirming receipt. If the competitor does not receive any confirmation of receipt within 5 days of sending, he is required to formally notify this by sending an email to the address: [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

Competitors can send their video for the preliminary round starting from **April 1st, 2022 and no later than June 24, 2022**. The videos must be sent together with the application form.

Hands, face and the instrument must be visible during recording.

Competitors are required to record all the pieces in one take. No cutting or joining of sequences is allowed in the video sent, under **penalty of exclusion**. Competitors must submit a single video even if different pieces are performed.

The video can be made with a camera, a mobile phone, a tablet as well as with a professional recording systems.

**At the beginning of the video, the competitor must declare that they are registering for the "Heinrich Band" Competition.**

The following data must be indicated in the video forwarding message:

**2nd "Heinrich Band" International Competition**

**Surname and name.**

**Title of the compositions, name of the composers of the pieces performed for the eliminatory phase.**

**Title of the compositions and name of the composers of the pieces performed for the final phase.**

## **All the scores of the compositions performed in each phases in a .pdf format.**

For any technical problems concerning the sending of the video, you can contact the artistic direction (e-mail: [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)) who will provide the necessary informations in this regard.

### **Art. 4 - Publication of the results**

On **4 July 2022**, the results will be made public on the website <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>, on the official Facebook page of the *Associazione Anton Stadler* and the *Accademia Italiana del Bandoneon*. The publication on the aforementioned sites will have the value of notification. The top three finishers will advance to the final stage.

### **Art. 5 - Final phase**

The Final Round will take place on **August 24th, 2022** in a public concert in Iglesias.

All the jury members will be present. The public will be able to vote and assign a special prize as well.

The three finalists must present a repertoire that includes the performance of at least 3 pieces, one of which must be chosen among the winning compositions for "bandoneon solo" in the first edition of the "Heinrich Band" Competition dedicated to Composition for Bandoneon, "De Otro Bando" by composer Leonardo Teruggi (downloadable at the following link <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/leonardo-teruggi>) and "Aithér" by composer Matteo Casula (downloadable at the following link <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/matteo-casula>).

In order to access the above links, it is necessary to register on the website.

It is possible to perform only one composition among those already presented in the preliminary round.

The other pieces are free to choose, one of them must include piano accompaniment.

Further indications for the final stage:

- The program must have a maximum duration of 20 minutes.
- The pianist will be provided by the competition organizer. It will be possible to rehearse the repertoire the day of the competition, from the morning.
- The scores for piano accompaniment must be received together with the registration.

There is no obligation to perform by heart.

### **Art. 6 - Reimbursement of expenses**

The 3 finalists will be reimbursed for travel and hotel expenses for the day of the competition and the previous day.

Travel reimbursements cannot exceed 800 euros for competitors who will have to make

intercontinental flights and 400 euros for residents in Europe.

### **Art. 7 - Awards**

The competitor with the highest score will be declared the winner.

The three finalists will be awarded the following prizes:

#### **1<sup>st</sup> PLACE**

An Alfred Arnold 142 bandoneon offered by the *Bandonion & Concertinafabrik* of Klingental and the *Bandonion4Friends* Association worth € 7,949.00.

#### **2<sup>nd</sup> PLACE**

A cash prize of € 1,000.00 gross.

#### **3<sup>rd</sup> PLACE**

A cash prize of € 500.00 gross.

The winners will receive a Diploma of merit. All participants will receive a certificate of participation and a statement with the final results.

The cash prizes will be paid by bank transfer within 15 days from the date of announcement of the winners, who will be required to send their bank details by email by 24 August 2022, the date on which the final will be held.

All prizes are to be understood gross of withholding taxes.

### **Art. 8 - Jury**

The Jury will be formed by **Per Arne Glorvigen** (Norway) concert artist, composer, teacher; **Fabio Furia** (Italy), concert performer, composer, teacher at the Cagliari Conservatory; **Yvonne Hahn** (Germany) composer, author of important educational publications, teacher at the Avignon conservatory; **Santiago Cimadevilla** (Argentina) concert performer, teacher at CODARTS University in Rotterdam; **Piero Di Egidio** (Italy), concert performer, member of the CNAM and teacher at the Monopoli conservatory.

The curricula of the jurors will be published on the website  
<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

The decisions of the Selection Committee are unquestionable, unappealable and definitive.

The members of the jury may vary due to force majeure.

### **Art. 9 - Participation Fees**

The registration fee for the competition is not refundable under any circumstances and is fixed in:

- 100,00 Euros

## **Art. 10 - Registration and general rules**

The application form must be sent to [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com) no later than the day: **June 24th, 2022 at 11.59 pm**, filled in using the .pdf form available at the following link <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/contest-heinrichband>

The application form, signed by the candidate or, for minors, by the person exercising parental authority, must be sent to the e-mail address [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com), accompanied by:

- copy of a valid identity document (PDF or JPG format);
- receipt, in case of payment by bank transfer, of the payment relating to the registration fee, to be made on the following bank details:

Bank account n. 19134 at Banco di Sardegna, Iglesias branch in the name of the Anton Stadler Cultural Association, IBAN: IT30X0101543910000000019134

BIC: BPMOIT22 XXX.

The purpose of the transfer must be specified in full: name and surname of the participant and the words "Heinrich Band" International Competition.

- the complete video for the audition, in the manner explained in detail in the previous articles.

### **Incomplete or incorrect registration applications will not be accepted.**

For more information, please send an email to [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Further information can be found on the website: <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

## **Art. 11 – Privacy Policy**

Pursuant to the GDPR 679/2016 on the "Protection of personal data", the organizer informs that the data provided upon registration will be stored and used exclusively for the purpose of sending communications relating to the competition and that the data owner has the right to know, update, delete and correct his/her own data or oppose to their use.

## **Art. 12 - Final provisions**

Registration for the competition implies the unconditional acceptance of these regulations and possible changes made by the organizer.

For anything not established by these regulations, the Anton Stadler Association is competent to decide, which is entrusted with the interpretation of the regulations.

## **2. Internationaler Bandoneonwettbewerb**

### **« Heinrich Band »**

Die *Associazione Culturale Anton Stadler* und die *Accademia Italiana del Bandoneón*, unter Mitwirkung der *Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport, Comune di Iglesias-Assessorato Cultura, Sport e Spettacolo, Fondazione di Sardegna, MIC Ministero della Cultura* und in Zusammenarbeit mit der *Association AR'TANGO-Bandoneon Project* in Avignon, kündigen den 2. Internationalen Bandoneonwettbewerb „Heinrich Band“ an.

Der Internationale Wettbewerb „Heinrich Band“ profitiert von der wertvollen Partnerschaft des Vereins *Bandonion4Friends* mit der *Bandonion & Concertinafabrik Klingental*, die sich mit der Herstellung der legendären AA (Alfred Arnold) Instrumente beschäftigt. Als Beweis für die wertvolle Partnerschaft werden *Bandonion4Friends* und die deutsche Manufaktur den Preis für den 1. Platz stiften: **ein Bandoneon AA 142 im Wert von 7.949,00 €.**

Der Wettbewerb und alle beteiligten Partner haben das Ziel, die Kultur und das Wissen in Bezug auf das Bandoneon als ein Konzertinstrument zu fördern und zu verbreiten. Ein Instrument, das in der Lage ist, sich dem großen Repertoire der Vergangenheit zu stellen und das Schaffen und die Verbreitung eines neuen Repertoires zu fördern.

Für jede Ausgabe kann der Wettbewerb an verschiedenen Orten stattfinden und sich auf verschiedene Themen konzentrieren: von der Komposition über einen Bandoneonwettbewerb bis hin zur Komposition für den Unterricht usw.

Die Ausgabe 2022 ist dem internationalen Bandoneonwettbewerb gewidmet, welcher in einer einzigen Kategorie stattfindet.

## **WETTBEWERBSBEDINGUNGEN**

### **Art. 1 – Teilnehmer**

Der Wettbewerb steht Musikern jeder Altersgruppe, Herkunft und Nationalität offen.

### **Art. 2 – Auswahlprüfung**

Die Auswahlprüfung wird online stattfinden. Jeder Teilnehmer sendet ein Video mit 3 Stücken, von denen mindestens 2 Originalstücke (oder wichtige Arrangements) für Bandoneon sind. Seit seiner ersten Ausgabe liegt der Schwerpunkt des Wettbewerbes nicht im Tango, obwohl er ein sehr dominierendes Genre auf dem Instrument ist. Daher ist die Aufführung eines Stückes aus einem anderen Repertoire erlaubt und empfohlen, aber nicht verpflichtend. Zugelassen sind daher Transkriptionen aus dem klassischen Repertoire, aus dem zeitgenössischen Repertoire oder alle anderen Werke, die die Möglichkeiten des Instruments auch ausserhalb des Tangorepertoires erweitern können.

### **Art. 3 Regeln zur Sendung der Videoaufnahme**

Das Video muss an folgende E-Mail-Adresse gesendet werden.

[accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

Das Video soll über die Datenversand-Plattform *WeTransfer* gesendet werden. Die Wettbewerbsorganisation sendet eine E-Mail zur Eingangsbestätigung. Wenn der Teilnehmer innerhalb von 5 Tagen nach dem Absenden keine Eingangsbestätigung erhält, muss er die Organisation per E-Mail über folgende Adresse benachrichtigen:  
[accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

Die Teilnehmer können ihr Video für die Auswahlprüfung ab dem **1. April 2022 und spätestens bis zum 24. Juni 2022** einsenden. Das Video muss zusammen mit dem Anmeldeformular gesendet werden.

Hände, Gesicht und Instrument müssen während der Aufnahme sichtbar sein. Das Schneiden oder Zusammenfügen von Sequenzen in dem gesendeten Video ist unter **Androhung des Ausschlusses** nicht gestattet. Die Teilnehmer müssen ein einziges Video einreichen, auch wenn verschiedene Stücke aufgeführt werden. Das Video kann mit Kameras, Mobiltelefonen, Tablets sowie mit professionellen Aufnahmesystemen erstellt werden.

**Zu Beginn des Videos muss der Teilnehmer erklären, dass er sich für den Internationalen Bandoneonwettbewerb „Heinrich Band“ anmeldet.**

Folgende Daten müssen mit dem Video eingereicht werden:

**2. Internationaler Wettbewerb „Heinrich Band“**

**Name und Vorname**

**Titel der Stücke und Name der Komponisten für die Auswahlprüfung**

**Titel der Stücke und Name der Komponisten für das Finale**

**Alle Noten im PDF-Format die für beide Runden gewählt wurden.**

Bei technischen Problemen bezüglich der Zusendung des Videos kann die künstlerische Leitung kontaktiert werden, die diesbezüglich die notwendigen Informationen geben wird.

[accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

**Art. 4 - Veröffentlichung der Ergebnisse**

Die Ergebnisse und die zugehörigen Punktzahlen werden am **4. Juli 2022** auf der Website <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it> und auf der offiziellen Facebook-Seite der *Assoziazione Anton Stadler* und der *Accademia Italiana del Bandoneon* veröffentlicht. Die Veröffentlichung auf den vorgenannten Seiten gilt als Mitteilung. Die drei Erstplatzierten kommen ins Finale.

**Art. 5 – Ablauf des Finales**

Das Finale findet am 24. August 2022 im Rahmen eines öffentlichen Konzerts in Iglesias, Sardinien, statt. Alle Jurymitglieder werden anwesend sein. Das Publikum kann ebenfalls abstimmen und einen Sonderpreis vergeben.

Die drei Finalisten müssen ein Repertoire präsentieren, das die Aufführung von mindestens 3 Stücken umfasst. Eines von diesen muss unter den Siegerkompositionen der ersten Ausgabe des „Heinrich Band“-Wettbewerbs der Kategorie „Bandoneon Solo“ ausgewählt werden: „Otro Bando“ des Komponisten Leonardo Teruggi (unter folgendem Link herunterladbar:

<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/leonardo-teruggi>)

oder „Aithér“ des Komponisten Matteo Casula (unter folgendem Link herunterladbar: <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/matteo-casula>).

Um auf die oben genannten Links zugreifen zu können, ist eine Registrierung auf der Website erforderlich.

Es ist möglich, eins der bereits in der Auswahlprüfung vorgetragenen Stücke zu wiederholen.

Ein Stück des Programmes muss eine Klavierbegleitung enthalten.

#### **Weitere Hinweise für das Finale:**

- das Programm darf eine **maximale Dauer von 20 Minuten** haben.
- Der Pianist wird vom Veranstalter des Wettbewerbs zur Verfügung gestellt. Das Repertoire kann ab dem Morgen des Wettbewerbstages geprobt werden.
- Die Noten für die Klavierbegleitung müssen zusammen mit der Anmeldung gesendet werden.

Es besteht keine Verpflichtung, die Stücke auswendig vorzutragen.

#### **Art. 6 – Aufwendungsrückerstattung**

Den 3 Finalisten werden die Reise- und Hotelkosten für den Tag des Wettbewerbs und den Anreisetag erstattet.

Die Reisekostenerstattungen dürfen folgende Summen nicht übersteigen:

- 800 Euro für Teilnehmer, die interkontinentale Flüge durchführen müssen,
- 400 Euro für in Europa ansässige Personen.

#### **Art. 7 – Auszeichnungen**

Der Teilnehmer mit der höchsten Punktzahl wird zum Sieger erklärt.

Die drei Finalisten werden mit folgenden Preisen ausgezeichnet:

##### **ERSTER PLATZ**

Ein Bandoneon Alfred Arnold 142 angeboten von der *Bandonion & Concertinafabrik Klingental* und dem Verein *Bandonion4Friends* im Wert von € 7.949,00.

##### **ZWEITER PLATZ**

Ein Preisgeld von 1.000,00 € brutto.

##### **DRITTER PLATZ**

Ein Preisgeld von 500,00 € brutto.

Die Gewinner erhalten eine Urkunde. Alle Teilnehmer erhalten eine Teilnahmebescheinigung und eine Aufstellung der Endergebnisse.

Die Geldpreise werden per Banküberweisung innerhalb von 15 Tagen ab dem Datum der Bekanntgabe der Gewinner ausgezahlt. Die 3 Finalisten müssen bis zum 24. August 2022 ihre Bankverbindung per E-Mail übermitteln. Die Auszahlung dieser Preisgelder erfolgt abzüglich des gültigen Steuersatzes.

## **Art. 8 – Jury**

Die Jury besteht aus **Per Arne Glorvigen** (Norwegen), Konzertist, Komponist, Lehrer; **Fabio Furia** (Italien), Konzertist, Komponist, Lehrer am Konservatorium von Cagliari; **Yvonne Hahn** (Deutschland) Komponistin, Autorin wichtiger pädagogischer Publikationen, Lehrerin am Konservatorium von Avignon; **Santiago Cimadevilla** (Argentinien) Konzertist, Lehrer an der Universität CODARTS in Rotterdam; **Piero Di Egidio** (Italien), Konzertist, Mitglied des CNAM und Lehrer am Monopoli-Konservatorium.

Die Lebensläufe der Jurymitglieder werden auf der Website veröffentlicht.

<https://www.academialitalianadelbandoneon.it>.

Die Entscheidungen der Jury sind eindeutig, unanfechtbar und endgültig.

Änderungen der Jurymitglieder bleiben vorbehalten.

## **Art. 9 – Anmeldegebühr**

Die Anmeldegebühr für den Wettbewerb beträgt 100€ und wird unter keinen Umständen zurückerstattet.

## **Art. 10 - Registrierung und allgemeine Regeln**

Das Bewerbungsformular muss spätestens am **24. Juni 2022 um 23:59 Uhr** an [accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com) gesendet werden. Das PDF-Formular ist unter folgendem Link verfügbar:

<https://www.academialitalianadelbandoneon.it/concorso-heinrichband>

Das Bewerbungsformular, unterzeichnet vom Kandidaten oder bei Minderjährigen vom Erziehungsberechtigten muss an die folgende E-Mail-Adresse [accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com) gesendet werden, zusammen mit:

- Kopie eines gültigen Ausweisdokuments (PDF- oder JPG-Format);
- die Bestätigung der Banküberweisung der Registrierungsgebühr, die auf die folgende Bankverbindung zu leisten ist:

Banco di Sardegna, Filiale di Iglesias, Associazione Culturale Anton Stadler, IBAN: IT30X0101543910000000019134

BIC: BPMOIT22 XXX.

Der Zweck der Überweisung muss vollständig angegeben werden: Vor- und Nachname des Teilnehmers und die Worte Internationaler Bandoneonwettbewerb „Heinrich Band“.

- gleichzeitiges Versenden des Videos des eigenen Vorspiels, wie in den vorangegangenen Artikeln beschrieben.

Unvollständige oder fehlerhafte Registrierungsanträge werden nicht akzeptiert.

Für Informationen senden Sie eine E-Mail an:

[accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)

Weitere Informationen finden Sie auf der Website:

<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

### **Art. 11 - Behandlung personenbezogener Daten**

Gemäß der DSGVO 679/2016 zum Schutz personenbezogener Daten“ informiert der Veranstalter, dass die bei der Registrierung angegebenen Daten ausschließlich zum Zweck der Versendung von Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Wettbewerb gespeichert und verwendet werden und dass der Dateninhaber dazu berechtigt ist seine Daten einzusehen, zu aktualisieren, zu löschen und zu korrigieren oder sich ihrer Verwendung zu widersetzen.

### **Art. 12 – Schlussbestimmungen**

Die Anmeldung zum Wettbewerb setzt die bedingungslose Annahme dieser Bestimmungen und etwaiger Änderungen durch den Veranstalter voraus.

Für über die festgelegten Bedingungen hinausreichende Fragen wird die *Associazione Anton Stadler* betraut. Auf Grund ihrer Expertise ist sie in Zweifelsfällen brechtigt, die Teilnehmerbedingungen zu interpretieren und Entscheidungen zu treffen.



## **2<sup>o</sup> Concours international de bandonéon**

### **« Heinrich Band »**

*L'Associazione Culturale Anton Stadler et l'Accademia Italiana del Bandoneon, avec la participation de la RAS-Assessorato Pubblica Istruzione, de Beni Culturali, Informazione, de Spettacolo e Sport, de la commune de Iglesias- Assessorato Cultura Sport e Spettacolo, de la Fondazione di Sardegna, du MIC Ministero della Cultura et en collaboration avec l'association AR'TANGO-Bandoneon Project d'Avignon, annoncent le 2<sup>ème</sup> Concours international de bandonéon « Heinrich Band ».*

Le concours international « Heinrich Band » bénéficie de l'inestimable partenariat de l'association *Bandonion4friends* ainsi que de la *Bandonion & Concertinafabrik* de Klingenthal, laquelle fabrique les fameux bandonéons AA (Alfred Arnold) en Allemagne. En témoignage de leur précieux partenariat, ils offrent à celui qui se verra attribuer la première place **un bandonéon AA 142 d'une valeur de 7.949,00€**.

La compétition et tous les partenaires impliqués visent à promouvoir et à diffuser la culture et les connaissances liées au bandonéon en tant qu'instrument de concert capable d'affronter le grand répertoire du passé et de promouvoir la création et la diffusion d'un nouveau répertoire.

Chaque édition de la compétition pourra se dérouler dans divers lieux et porter sur des thématiques différentes: de la composition à l'interprétation au bandonéon, à la composition didactique etc.

L'édition 2022 est dédiée à un concours instrumental de bandonéon. Le concours est articulé en une catégorie unique.

# RÈGLEMENT

## Art. 1 – Participants

Le concours est ouvert aux musiciens de tout âge, provenance et nationalité.

## Art. 2 – Épreuve éliminatoire

L'épreuve éliminatoire se déroulera en ligne, en envoyant une vidéo avec l'interprétation de 3 morceaux, dont au moins 2 sont issues du répertoire original (ou arrangements importants) pour bandonéon. Depuis sa première édition, le concours n'est pas focalisé sur le tango, bien que le tango soit une esthétique dominante de l'instrument. Par conséquence, l'exécution d'une pièce tirée d'un autre répertoire ou d'un autre langage est possible et même recommandable, mais pas obligatoire. Ainsi les transcriptions du répertoire classique ou du répertoire contemporain, ou de toute œuvre pouvant enrichir les possibilités de l'instrument, même en dehors du répertoire Tango, sont donc autorisées.

## Art. 3 – Normes pour l'envoi des vidéos

La vidéo doit être envoyé à l'adresse suivante :

[accademialitanadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitanadelbandoneon@gmail.com)

La vidéo doit être envoyée via le service de partage de fichiers en ligne *WeTransfer*.

L'organisateur du concours enverra un email accusant réception. Si le candidat ne reçoit pas d'accusé de réception dans les 5 jours suivants l'envoi, il est tenu de le notifier à l'organisateur en envoyant un mail à l'adresse suivante :

[accademialitanadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitanadelbandoneon@gmail.com)

Les candidats peuvent envoyer leur vidéo pour l'épreuve éliminatoire **à partir du 1er avril 2022 et ceci jusqu'au 24 juin 2022 au plus tard**. La vidéo devra parvenir simultanément avec le formulaire d'inscription.

Les mains, le visage et l'instrument doivent être visibles durant l'enregistrement.

**Les candidats devront envoyer une seule et unique vidéo des différentes œuvres exécutées.** La vidéo peut être réalisée avec une caméra vidéo, un portable, une tablette ainsi qu'avec du matériel professionnel.

Aucune coupure ni assemblage d'extraits ne sont autorisés dans la vidéo envoyée. Dans le cas contraire, l'organisation se trouvera dans l'obligation de refuser la candidature.

Au début de la vidéo, le candidat devra déclarer qu'il s'inscrit pour le Concours International de Bandonéon « Heinrich Band ».

Les données suivantes doivent être indiquées dans le message de transfert vidéo :

### 2. Concours International « Heinrich Band »

#### Nom et prénom

**Le titre des compositions et le nom des compositeurs des œuvres interprétées pour l'épreuve éliminatoire.**

**Le titre des compositions et le nom des compositeurs des œuvres interprétées pour la finale.**

**Toutes les partitions en format PDF des œuvres interprétées pour l'ensemble des épreuves.**  
En cas de problèmes techniques concernant l'envoi de la vidéo, il est possible de contacter la direction artistique (email : [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com)) qui fournira les indications nécessaires à cet égard.

#### **Art. 4 – Publication des résultats**

Les résultats seront disponibles le **4<sup>er</sup> juillet 2022** sur le site <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it> et également sur facebook, sur la page officielle de l'*Associazione Culturale Anton Stadler* et de l'*Accademia Italiana del Bandoneon*. La publication sur ces sites énoncés aura valeur de notification. Les 3 premiers candidats seront qualifiés pour la finale.

#### **Art. 5 – Déroulement de la finale**

La finale se déroulera le **24 août 2022** lors d'un concert public à Iglesias, en Sardaigne. Tous les membres du jury seront présents. Le public pourra également voter et attribuer un prix spécial.

Les trois finalistes devront présenter un répertoire comprenant l'interprétation de minimum 3 œuvres, dont l'une doit être choisie parmi les compositions gagnantes du 1<sup>o</sup> concours « Heinrich Band ». Il s'agit de « De Otro Bando » du compositeur Leonardo Teruggi (téléchargeable via ce link : <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/leonardo-teruggi>) et de « Aither » du compositeur Matteo Casula (téléchargeable via ce link : <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/matteo-casula>).

Pour accéder aux liens ci-dessus, il est nécessaire de s'inscrire sur le site.

Les autres œuvres sont à choisir librement, cependant une œuvre devra inclure un accompagnement piano. Il est possible de rejouer une seule œuvre déjà exécutée lors de l'épreuve éliminatoire.

Quelques indications supplémentaires pour la Finale :

- le programme ne devra **pas dépasser 20 minutes**.
- le pianiste sera mis à disposition par l'organisateur du concours. Il sera possible de répéter dès la matinée du 24 août 2022.
- Les partitions pour l'accompagnement pianistique devront parvenir en même temps que l'inscription au concours.

Il n'est pas obligatoire de jouer les œuvres par cœur.

#### **Art. 6 – Remboursement des frais**

Les frais de voyage et de l'hôtel pour le 23 et 24 août 2022 seront remboursés aux trois finalistes.

Cependant le remboursement des frais de voyage ne pourra pas dépasser les 800€ pour les candidats qui devront effectuer un vol intercontinental et les 400€ pour un résident européen.

## **Art. 7 – Récompenses**

Le vainqueur sera le candidat ayant obtenu le score le plus élevé.

Les trois finalistes se verront attribuer les prix suivants :

### **PREMIÈRE PLACE**

Un bandonéon AA 142 offert par la *Bandonion & Concertinafabrik Klingenthal* et l'association *Bandonion4friends* d'une valeur de 7.949,00€.

### **SECONDE PLACE**

Une somme de 1000,00€, brut

### **TROISIÈME PLACE**

Une somme de 500,00€, brut

Les vainqueurs recevront un diplôme. Tous les candidats recevront une attestation de participation et les résultats finals.

Les sommes d'argent seront envoyés par virement bancaire dans un délai de quinze jours à partir de la proclamation des résultats. Les 3 finalistes doivent envoyer leurs coordonnées bancaires via mail avant le 24. Août 2022.

Le paiement des prix est effectué en déduisant les taux d'imposition en vigueur.

## **Art. 8 – Jury**

Le jury est composé de **Per Arne Glorvigen** (Norvège), concertiste, compositeur, professeur ; de **Fabio Furia** (Italie), concertiste, compositeur, professeur au Conservatoire de Cagliari ; **d'Yvonne Hahn** (Allemagne), compositrice, auteure d'importantes publications pédagogiques, professeur au conservatoire d'Avignon, de **Santiago Cimadevilla** (Argentine), concertiste, compositeur, professeur à l'université Codarts de Rotterdam ; de **Piero di Egidio** (Italie), concertiste, membre du *Consiglio Nazionale dell'Alta Formazione Artistica e Musicale* et professeur au conservatoire de Monopoli.

Les curriculums des membres du jury seront publiés sur le site  
<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

Les décisions du jury sont incontestables, sans appel et définitives.

Les membres du jury pourront changer en cas de force majeure.

## **Art. 9 – Les droits d'inscription**

Les droits d'inscriptions au concours, non remboursables, sont fixés à :

100,00€

## **Art. 10 – Règles d’inscriptions et généralités**

La demande d’inscription devra parvenir au plus tard le **24 juin 2022 à 23:59** par mail à l’adresse suivante : [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Le formulaire d’inscription disponible sur le site ci-dessous devra être dûment rempli.

<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/concorso-heinrichband>

La demande d’inscription, soussignée par le candidat, ou en cas de mineur par le responsable légal, devra être envoyée à : [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com) et être accompagnée :

- d’une copie de la pièce d’identité (format PDF ou JPEG)
- de la confirmation du virement effectué relatif au droits d’inscriptions sur le compte :

Banco di Sardegna, Filiale di Iglesias, Associazione Culturale Anton Stadler, IBAN: IT30X0101543910000000019134

BIC: BPMOIT22 XXX.

- l’envoi simultané de la vidéo selon les modalités prévues dans les précédents articles, à l’adresse suivante : [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Dans les renseignements du virement devront être spécifié le nom et prénom du candidat ainsi que le libellé « Concours International Heinrich Band ».

### **Les demandes d’inscription incomplètes ou incorrectes ne seront pas acceptées.**

Pour des informations supplémentaires vous pouvez adresser un mail à :

[accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Des renseignements supplémentaires sont disponibles sur le site :

<https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

## **Art. 11 – Traitements des données personnelles**

Conformément à la loi RGPD G79/2016 relative à “l’utilisation des données personnelles informatisées” l’Association organisatrice informe que les données fournies lors de l’inscription seront conservées et utilisées exclusivement aux fins d’envoyer des communications relatives au concours et que le titulaire des données a un droit d’accès et de mise à jour, de suppression et de rectification de ses données personnelles informatisées, ainsi que le droit de s’opposer à leur utilisation.

## **Art. 12 – Dispositions finales**

L’inscription au concours comprend l’acceptation inconditionnelle du présent règlement et d’éventuelles modifications apportées par le comité d’organisation.

Bien que ce ne soit pas prévu dans ce présent règlement l’*Associazione Anton Stadler*, à laquelle nous avons confié l’interprétation du présent règlement, est compétente à décider.



**2° Concorso Internazionale 2022**  
**“Heinrich Band”**  
***Esecuzione strumentale sul Bandoneón***

L’Associazione Culturale Anton Stadler e l’Accademia Italiana del Bandoneón, con il contributo della Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport, Comune di Iglesias-Assessorato Cultura, Sport e Spettacolo, Fondazione di Sardegna, MIC Ministero della Cultura e in collaborazione con l’Associazione AR’TANGO-Bandoneon Project di Avignone, bandiscono il 2° Concorso Internazionale “Heinrich Band” di esecuzione strumentale sul Bandoneón.

Il Concorso Internazionale “Heinrich Band” si avvale della preziosa partnership con l’Associazione Bandonion4Friends e della Bandonion & Concertina Fabrik di Klingental, impegnata nella produzione dei leggendari strumenti AA (Alfred Arnold). A testimonianza del prezioso partenariato, l’Associazione e la fabbrica tedesca offriranno il premio destinato al concorrente che si aggiudicherà il 1° posto: **un bandoneón AA 142 del valore di € 7.949,00**

La competizione e tutti i partner coinvolti si propongono di promuovere e divulgare la cultura e la conoscenza legate al Bandoneón come strumento da concerto capace di affrontare il grande repertorio del passato e di promuovere la creazione e la diffusione di un nuovo repertorio.

Per ogni edizione la competizione potrà svolgersi in sedi diverse ed essere incentrata su temi differenti: dalla composizione all’esecuzione sul bandoneon, fino alla composizione per la didattica etc.

L’edizione 2022 è dedicata all’esecuzione sul bandoneón ed il concorso è articolato in una categoria unica.

## **REGOLAMENTO**

### **Art. 1 - Partecipanti**

Il concorso è aperto a musicisti di ogni età, provenienza e nazionalità.

### **Art. 2 - Fase eliminatoria**

La fase eliminatoria della selezione si svolgerà *online*, tramite l'invio di un video con l'esecuzione di 3 brani di cui almeno 2 tratti dal repertorio originale (o importanti arrangiamenti) per bandoneón. Il concorso, fin dalla sua prima edizione, non ha come focus il tango, nonostante sia un genere dominante sullo strumento. Pertanto, è consentita e consigliata, ma non obbligatoria, l'esecuzione di un brano tratto da altro repertorio o linguaggio. Sono dunque ammesse le trascrizioni tratte dal repertorio classico, dal repertorio contemporaneo o qualsiasi altra opera che possa valorizzare le possibilità dello strumento anche al di fuori del repertorio del Tango.

### **Art. 3 - Norme per l'invio del video dell'audizione**

I video devono essere inviati all'indirizzo e-mail:

[accademialitanadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitanadelbandoneon@gmail.com)

L'invio dei video dovrà essere effettuato attraverso il servizio online per la condivisione di file *WeTransfer*.

L'ente organizzatore del concorso invierà una mail di conferma di avvenuta ricezione. Se il concorrente non riceve alcuna conferma di ricezione entro 5 giorni dall'invio, è tenuto a darne formale comunicazione inviando un'email all'indirizzo:

[accademialitanadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitanadelbandoneon@gmail.com)

I concorrenti possono inviare il proprio video per la fase eliminatoria **a partire dal 1° aprile 2022 ed entro e non oltre il 24 giugno 2022**. I video dovranno pervenire contestualmente alla domanda d'iscrizione.

Le mani, il viso e gli strumenti devono essere visibili durante la registrazione.

Non è consentito alcun taglio né unione di sequenze nei video inviati, **pena l'esclusione**. I concorrenti devono inviare un unico video anche se si eseguono differenti brani.

Il video può essere realizzato con videocamere, cellulari, tablet così come con sistemi professionali di registrazione.

**All'inizio del video il concorrente dovrà dichiarare di effettuare la registrazione per il Concorso Internazionale “Heinrich Band” di esecuzione strumentale sul Bandoneón.**

Nel messaggio di inoltro del video devono essere indicati i seguenti dati:

**2° Concorso Internazionale “Heinrich Band”**

**Cognome e Nome**

**Titolo delle composizioni e nome dei compositori dei brani eseguiti per la fase eliminatoria**  
**Titolo delle composizioni e nome dei compositori dei brani eseguiti per la fase finale.**  
**Tutte le partiture in formato .pdf delle composizioni eseguite nella fase eliminatoria e che s'intende eseguire nella fase finale, qualora si venga ammessi.**

Per qualsiasi problematica di tipo tecnico che riguardi l'invio dei video è possibile contattare la direzione artistica (e-mail: [accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com)) che fornirà le necessarie indicazioni a riguardo.

#### **Art. 4 - Pubblicazione dei risultati**

Il **4 luglio 2022** saranno resi pubblici i risultati e i relativi punteggi sul sito web <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it>, sulla pagina Facebook ufficiale dell'Associazione Anton Stadler e dell'Accademia Italiana del Bandoneon. La pubblicazione sui siti sopra richiamati avrà valore di notifica. I primi tre classificati accederanno alla fase finale.

#### **Art. 5 - Svolgimento fase finale**

La Prova Finale si svolgerà il **24 agosto 2022** in un pubblico concerto ad Iglesias.

Saranno presenti tutti i membri della giuria ed il pubblico che potrà votare e assegnare un premio speciale.

I tre finalisti dovranno presentare un repertorio che preveda l'esecuzione di almeno 3 brani, di cui uno scelto obbligatoriamente tra le composizioni per "bandoneon solo" vincitrici alla prima edizione del Concorso "Heinrich Band" dedicato alla Composizione per Bandoneón, *De Otro Bando* del compositore Leonardo Teruggi (scaricabile al seguente link <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it/leonardo-teruggi>) e *Aithér* del compositore Matteo Casula (scaricabile al seguente link <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it/matteo-casula>).

Per poter accedere ai link sopra indicati è necessario effettuare la registrazione al sito.

È possibile eseguire una sola composizione tra quelle già presentate nella fase eliminatoria.

Gli altri due brani sono a libera scelta, uno di essi dovrà prevedere l'accompagnamento al pianoforte.

#### **Ulteriori indicazioni per la fase finale:**

- il programma dovrà avere la **durata massima di 20 minuti**,
- Il pianista verrà messo a disposizione dall'ente organizzatore del concorso. Sarà possibile provare il repertorio a partire dalla mattina del giorno del concorso.
- Le partiture per l'accompagnamento pianistico dovranno pervenire unitamente all'iscrizione.

Non si fa obbligo di eseguire i brani a memoria.

### **Art. 6 - Rimborso spese**

Ai 3 finalisti verranno rimborsate le spese relative al viaggio e all'hotel per il giorno del concorso e per il giorno precedente.

I rimborsi di viaggio non potranno superare gli 800 euro per i concorrenti che dovranno effettuare voli intercontinentali e di 400 euro per i residenti in Europa.

### **Art. 7 - Premi**

Sarà dichiarato vincitore il concorrente che ha riportato il punteggio più alto.

Ai tre finalisti verranno conferiti i seguenti premi:

#### **PRIMO CLASSIFICATO**

Un bandoneon Alfred Arnold 142 offerto dalla Bandonion & Concertina Fabrik di Klingental e dall'Associazione Bandonion4Friends del valore di € 7.949,00.

#### **SECONDO CLASSIFICATO**

Un premio in denaro pari ad euro 1.000,00 lordi.

#### **TERZO CLASSIFICATO**

Un premio in denaro pari ad euro 500,00 lordi.

I vincitori riceveranno un Diploma di merito. Tutti i partecipanti riceveranno un attestato di partecipazione e una dichiarazione con i risultati finali.

I premi in denaro saranno corrisposti tramite bonifico bancario entro 15 giorni dalla data di proclamazione dei vincitori, i quali saranno tenuti ad inviare i propri dati bancari via mail entro il giorno 24 agosto 2022, data in cui si terrà la finale.

Tutti i premi sono da intendersi al lordo delle ritenute di legge.

### **Art. 8 - Giuria**

La Commissione Giudicatrice sarà formata da **Per Arne Glorvigen** (Norvegia) concertista, compositore, docente; **Fabio Furia** (Italia), concertista, compositore, docente al Conservatorio di Cagliari; **Yvonne Hahn** (Germania) compositrice, autrice di importanti pubblicazioni didattiche, docente al conservatorio di Avignone; **Santiago Cimadevilla** (Argentina) concertista, docente al CODARTS University di Rotterdam; **Piero Di Egidio** (Italia), concertista, membro del CNAM e docente al conservatorio di Monopoli.

I curricula dei giurati saranno pubblicati sul sito <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

Le decisioni della Commissione Giudicatrice sono insindacabili, inappellabili e definitive.

I membri della giuria potranno variare per cause di forza maggiore.

## **Art. 9 - Quote di Partecipazione**

La quota di iscrizione al concorso non è rimborsabile in nessun caso ed è fissata in:

- Euro 100,00

## **Art. 10 - Norme di iscrizione e generali**

La domanda di iscrizione dovrà pervenire all'indirizzo [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com) entro e non oltre il giorno: **24 giugno 2022 alle ore 23:59**, compilata tramite il *modulo .pdf* reperibile al seguente link <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/concorso-heinrichband>

La domanda d'iscrizione, sottoscritta dal candidato o, per i minori, da colui che esercita la patria potestà, dovrà essere inviata all'indirizzo e-mail [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com), corredata di:

- copia del documento d'identità in corso di validità (formato PDF o JPG);
- ricevuta, in caso di pagamento tramite bonifico, del versamento relativo alla quota di iscrizione, da effettuare sulle seguenti coordinate bancarie:

C/C bancario n. 19134 presso il Banco di Sardegna, Filiale di Iglesias intestato all'Associazione Culturale Anton Stadler, IBAN: IT30X0101543910000000019134  
BIC: BPMOIT22 XXX.

Nella causale del bonifico dovrà essere specificato per esteso: nome e cognome del partecipante e la dicitura Concorso Internazionale “Heinrich Band”.

- invio contestuale del video della propria audizione, con le modalità previste ai precedenti articoli.

## **Non verranno accettate domande di iscrizione incomplete o errate.**

Per informazioni inviare una mail a [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Ulteriori informazioni sono reperibili sul sito: <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

## **Art. 11 - Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del GDPR 679/2016 sulla “*Tutela dei dati personali*” l'ente organizzatore informa che i dati forniti all'atto dell'iscrizione saranno conservati ed utilizzati esclusivamente al fine di inviare comunicazioni relative al concorso e che il titolare dei dati ha diritto di conoscere, aggiornare, cancellare e rettificare i suoi dati od opporsi al loro utilizzo.

## **Art. 12 - Disposizioni finali**

L'iscrizione al concorso comporta l'accettazione incondizionata del presente regolamento e delle eventuali modifiche apportate dall'ente organizzatore.

Per quanto non stabilito dal presente regolamento competente a decidere è l'Associazione Anton Stadler, alla quale viene demandata l'interpretazione del regolamento stesso.



## **2º Concurso Internacional de bandoneon**

### ***“Heinrich Band”***

La *Associazione Culturale Anton Stadler* y l'*Accademia Italiana del Bandoneón*, con el apoyo de la *RAS-Assessorato Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport*, Comune di *Iglesias-Assessorato Cultura Sport e Spettacolo, Fondazione di Sardegna, MIC Ministero della Cultura* y en colaboración con l'*Association AR'TANGO-Bandoneon Project* di Avignone, realizan el 2º concurso Internacional de Bandoneón “*Heinrich Band*”.

El concurso Internacional “*Heinrich Band*” cuenta con la colaboración de la Asociación *Bandonion4Friends* y de la *Bandonion & Concertinafabrik* di Klingental, comprometidos en la producción de los instrumentos legendarios AA (Alfred Arnold). Como prueba de la valiosa colaboración, la fábrica alemana y la asociación ofrecerán el premio para el participante que obtenga el 1er lugar: un bandoneón AA 142 valorado en 7.949,00 €.

El concurso y todos los partner implicados tienen como objetivo promover y difundir la cultura y los conocimientos relacionados con el Bandoneón, como instrumento de concierto, capaz de afrontar el gran repertorio del pasado y promover la creación y difusión de uno nuevo.

El concurso puede tener lugar en diferentes espacios y enfocarse en diferentes temas: desde la composición hasta la ejecución del bandoneón, pasando por la composición para la enseñanza, etc. La edición de 2022 está dedicada a un concurso de bandoneon y consta de una sola categoría.

## **REGLAMENTO**

### **Art. 1 - Participantes**

El concurso está abierto a músicos de todas las edades, procedencias y nacionalidades.

### **Art. 2 - Fase eliminatoria**

La fase eliminatoria de la selección se realizará online, mediante el envío de un video con la ejecución de 3 obras de las cuales al menos 2 pertenezcan al repertorio original (o arreglos importantes) para bandoneón. El concurso, desde su primera edición, no tiene al tango como eje, a pesar de ser un género predominante en el instrumento. Por lo tanto, se permite y recomienda, pero no es obligatoria, la interpretación de una pieza tomada de otro repertorio, y se permiten transcripciones tomadas del repertorio clásico, contemporáneo o cualquier otra obra que pueda ampliar las posibilidades del instrumento, incluso fuera del repertorio del Tango.

### **Art. 3 - Normas para el envío del video de la audición**

Los videos deben ser enviados a la dirección de correo electrónico:

[accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com)

Los videos se pueden enviar a través del servicio de intercambio de archivos en línea :*WeTransfer*. La Organización del Concurso enviará un correo electrónico de confirmación de recepción. Si el participante no recibe ninguna confirmación de recepción dentro de los 5 días posteriores al envío, está obligado a notificar a la Organización, enviando un correo electrónico a la dirección:  
[accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com)

Los competidores pueden enviar su video para la ronda preliminar **a partir del 1 de abril de 2022 y hasta el 24 de junio de 2022**. Los videos deben enviarse junto con el formulario de solicitud..

Las manos y la cara del interprete, y también el instrumento deben estar visibles durante la grabación. No se permite el corte o la unión de imagen y sonido en los videos enviados, **bajo la sanción de eliminación**. Los competidores deben enviar un solo video incluso si se realizan diferentes obras. El video se puede realizar con cámaras, teléfonos móviles, tablets así como con sistemas de grabación profesionales.

**Al inicio del video, el concursante debe declarar que se inscribe en el Concurso Internacional de Bandoneón "Heinrich Band".**

Los siguientes datos deben indicarse en el mensaje donde se envía el video:

**2º Concurso Internacional “Heinrich Band”**

**Apellido y Nombre**

**Título de las composiciones y nombre de los compositores de las obras interpretadas para la fase eliminatoria.**

**Título de las composiciones y nombre de los compositores de las obras interpretadas para la fase**

**final.**

**Todas las partituras en formato .pdf de las composiciones interpretadas en la fase eliminatoria y que se pretendan interpretar en la fase final, en caso de ser admitidos.**

Ante cualquier inconveniente técnico relacionado con el envío los videos, puede comunicarse con la dirección artística (e-mail: [accademialitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademialitalianadelbandoneon@gmail.com)) quienes le brindarán la información necesaria al respecto.

#### **Art. 4 - Publicación de resultados**

Los resultados se harán públicos el **4 de julio de 2022** en el sitio web <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it> y en la página oficial de Facebook de la *Associazione Anton Stadler* y la *Accademia Italiana del Bandoneón*.

La publicación en los citados sitios tendrá valor de notificación.

Los tres primeros clasificados avanzarán a la etapa final.

#### **Art. 5 – Procedimiento de la fase final**

La Prueba Final tendrá lugar el 24 de agosto de 2022 en un concierto público en Iglesias.

Estarán presentes todos los miembros del jurado y el público podrá votar y asignar un premio especial.

Los tres finalistas deberán presentar un repertorio que incluya la interpretación de al menos 3 piezas, una de las cuales deberá ser elegida entre las composiciones ganadoras para "bandoneón solo" en la primera edición del Concurso "Heinrich Band", dedicado a la Composición para Bandoneón: "De Otro Bando" del compositor Leonardo Teruggi (descargable desde este enlace) <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it/leonardo-teruggi>) y "Aithér" del compositor Matteo Casula (descargable desde este enlace) <https://www.accademialitalianadelbandoneon.it/matteo-casula>).

Para poder descargar las partituras es necesario registrarse en la web de la academia.

Es posible ejecutar una sola obra entre las ya presentadas en la ronda preliminar.

Las otras piezas son de libre elección, una de ellas debe incluir acompañamiento de piano.

#### **Más indicaciones para la etapa final:**

- El programa debe tener una duración máxima de 20 minutos.
- El pianista será puesto a disposición por la organización del concurso. Se podrá probar el repertorio a partir de la mañana del día de la competición.
- Las partituras para acompañamiento de piano se deben recibir junto con la inscripción.

No hay obligación de interpretar las obras de memoria.

#### **Art. 6 - Reembolso de gastos**

A los 3 finalistas se les reembolsarán los gastos de viaje y hotel del día de la competición y del día anterior.

Los reembolsos de viaje no pueden exceder de 800 euros para los competidores que deberán realizar vuelos intercontinentales y de 400 euros para los residentes en Europa.

### **Art. 7 - Premios**

El competidor con la puntuación más alta será declarado ganador.

Los tres finalistas recibirán los siguientes premios:

#### **PRIMER LUGAR**

Un bandoneón Alfred Arnold 142 ofrecido por la *Bandoneon & Concertinafabrik* de Klingental y de la Asociación *Bandonion4Friends* valorado en 7.949,00 €.

#### **SEGUNDO LUGAR**

Un premio de 1.000,00 € brutos.

#### **TERCER LUGAR**

Un premio de 500,00 € brutos.

Los ganadores recibirán un Diploma al Mérito. Todos los participantes recibirán un certificado de participación y una declaración con los resultados finales.

Los premios en efectivo se abonarán mediante transferencia bancaria en un plazo de 15 días desde la fecha de anuncio de los ganadores, quienes deberán enviar sus datos bancarios por correo electrónico antes del 24 de agosto de 2022, fecha en la que se celebrará la final.

Todos los premios son en bruto, se descontarán los impuestos fiscales exigidos por ley.

### **Art. 8 - Jurado**

La Comisión que Juzgará a los participantes, estará conformada por **Per Arne Glorvigen** (Noruega) concertista, compositor, docente; **Fabio Furia** (Italia), concertista, compositor, profesor del Conservatorio de Cagliari; **Yvonne Hahn** (Alemagna) compositora, autora de importantes publicaciones pedagógicas, profesora en el conservatorio de Avignon; **Santiago Cimadevilla** (Argentina), concertista, profesor de la Universidad CODARTS de Rotterdam; **Piero di Egidio** (Italia), concertista, miembro del CNAM (Consejo Nacional de Educación Superior Artística y Musical) y profesor del conservatorio de Monopoli.

Los currícula de los jurados serán publicados en el sitio web <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

Las decisiones del Comité de Selección son incuestionables, inapelables y definitivas.

Los miembros del jurado pueden variar por causas de fuerza mayor.

### **Art. 9 – Inscripción**

La cuota de inscripción al concurso no es reembolsable en ningún caso y se fija en 100,00 Euros.

## **Art. 10 - Registro y reglas generales**

El formulario de solicitud debe enviarse una vez completo, a la dirección: [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com) hasta el día: **24 de junio de 2022 a las 23:59**.

El formulario está en formato pdf y está disponible en el sitio web <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it/concorso-heinrichband>

El formulario de solicitud deberá estar firmado por el candidato o, en el caso de los menores de edad, por quien ejerza la patria potestad.

Dicho formulario deberá ir acompañado de:

- Copia de un documento de identidad válido (formato PDF o JPG);
- recibo, en caso de pago por transferencia bancaria, del pago correspondiente a la tasa de inscripción, que se efectuará en los siguientes datos bancarios:  
cuenta bancaria nm. 19134 en Banco di Sardegna, sucursal Iglesias a nombre de la Asociación Cultural Anton Stadler, IBAN: IT30X0101543910000000019134  
BIC: BPMOIT22 XXX.

El propósito de la transferencia debe especificarse en su totalidad: nombre y apellido del competidor y las palabras Concurso Internacional "Heinrich Band".

- envío simultáneo del video de su audición, en la forma prevista en los artículos anteriores

- Envío del video de su audición, en la forma prevista en los artículos anteriores,

**No se aceptarán solicitudes de registro incompletas o con errores.**

Para más información puedes enviar un correo electrónico a [accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com](mailto:accademiaitalianadelbandoneon@gmail.com).

Se puede encontrar más información en el sitio web: <https://www.accademiaitalianadelbandoneon.it>.

## **Art. 11 - Tratamiento de datos personales**

En cumplimiento del RGPD 679/2016 sobre "Protección de datos de carácter personal", la Asociación organizadora informa que los datos proporcionados en el momento de la inscripción serán almacenados y utilizados exclusivamente con la finalidad de enviar comunicaciones relativas al concurso y que el titular de los datos tiene derecho a conocer, actualizar, suprimir y rectificar sus datos u oponerse a su uso.

## **Art. 12 - Normas finales**

La inscripción al concurso implica la aceptación incondicional de este reglamento y de las modificaciones que pueda realizar el Comité Organizador.

En todo lo no establecido por este reglamento, es competente para decidir, la *Associazione Anton Stadler*, que se encarga de la interpretación del mismo.

